

# GPSR Label for : Set - STREAM 80 beer case, beer bowl, continuous cooler 2-conduct dry cooler

**Product Name:** Set - STREAM 80 beer case, beer bowl, continuous cooler 2-conduct dry cooler  
**Product ID:** 7808  
**Variation Number:** NEW-7172  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

**(EN) Product Specifications:**  
Size: Compact unit, exact dimensions not specified  
Material: Stainless steel (mat brushed) for the stem/cap column  
Intended Use: Beer tap plant for commercial or private use  
Safety Information & Warnings: When installing and using the power plant, ensure that all electrical connections are properly insulated and that applicable safety standards are respected. Only suitable for use with beer.  
Storage Instructions: Store cool and dry, protect against moisture.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

**(NL) Productspecificaties:**  
Maat: Compacte eenheid, exacte afmetingen niet gespecificeerd  
Materiaal: Roestvrij staal (mat geborsteld) voor de steel/cap kolom  
Beoogd gebruik: Biertapinstallatie voor commercieel of particulier gebruik  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg er bij de installatie en het gebruik van de centrale voor dat alle elektrische aansluitingen goed geïsoleerd zijn en dat de toepasselijke veiligheidsnormen worden nageleefd. Alleen geschikt voor gebruik met bier.  
Opslaginstructies: Koel en droog bewaren, beschermen tegen vocht.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

**(CS) Specifické produkty:**  
Velikost: Kompaktní jednotka, přesné rozměry neuvedené  
Materiál: Nerezová ocel (matná kartáčovaná) pro soplek stonku/kapu  
Předpokládané použití: Pivní kohoutek pro komerční nebo soukromé použití  
Bezpečnostní informace a varování: Při instalaci a používání elektrárny zajistěte, aby byla všechna elektrická připojení řádně izolována a aby byly dodrženy příslušné bezpečnostní normy. Vhodné pouze pro použití s pívem.  
Pokyny k uskladnění: Chraňte před vlhkostí.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

**(RO) Specificații produs:**  
Mărime: Unitate compactă, dimensiuni exacte nespecificate  
Material: Oțel inoxidabil (mat periat) pentru coloana stem/cap  
Utilizare intenționată: Instalatie de robinet de bere pentru uz comercial sau privat  
Informații de siguranță și avertismente: Atunci când instalați și utilizați centrala electrică, asigurați-vă că toate conexiunile electrice sunt izolate corespunzător și că sunt respectate standardele de siguranță aplicabile.  
Pentru utilizare numai cu bere.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra la rece și uscat, protejat de umiditate.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

**(DE) Produktspezifikationen:**  
Größe: Kompakte Einheit, genaue Abmessungen nicht spezifiziert  
Material: Edelstahl (matt gebürstet) für die Schanksäule/Zapfsäule  
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für den gewerblichen oder privaten Gebrauch  
Sicherheitshinweise & Warnhinweise: Bei der Installation und Benutzung der Zapfanlage sicherstellen, dass alle elektrischen Anschlüsse ordnungsgemäß isoliert sind und geltende Sicherheitsstandards beachtet werden. Nur für die Verwendung mit Bier geeignet.  
Lagerungshinweise: Kühl und trocken lagern, vor Feuchtigkeit schützen.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

**(FI) Tuotetiedot:**  
Koko: Kompakti yksikkö, tarkka mitat, joita ei ole määritelty  
Materiaali: Ruostumaton teräs (matt brushed) varrella / kannelle  
Tarkoitettu käyttö: Oluen hakukone kaupalliseen tai yksityiseen käyttöön  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Voimalaitoksen asennuksessa ja käytössä varmistetaan, että kaikki sähköytetydet eristetään asianmukaisesti ja että sovellettavia turvallisuusstandardeja noudatetaan. Soveltuu käytettäväksi vain oluen kanssa.  
Säilytysohjeet: Säilytä kylmää ja kuivaa, suojaa kosteudelta.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

**(SL) Specifikacije izdelka:**  
Velikost: Kompaktna enota, natančne mere niso določene  
Material: Nerjaveče jeklo (obrobjeno) za steblo/kolo  
Predvidena uporaba: Obrat za sodavico za komercialno ali zasebno uporabo  
Varnostne informacije in opozorila: Pri vgradnji in uporabi elektrarne se zagotovi, da so vse električne povezave ustrezno izolirane in da se upoštevajo veljavni varnostni standardi.  
Primeri samo za uporabo s pivom.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte hladno in suho, zaščito pred vlago.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

**(HR) Specifikacije proizvoda:**  
Velicina: Kompaktna jedinica, točne dimenzije nisu specificirane  
Materijal: Nerđajugasti čelik (matirano brušenje) za točionik  
Predviđena uporaba: Uredaj za točenje piva za komercijalnu ili privatnu upotrebu  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Priklom instaliranja i korištenja uredaja za točenje osigurajte da su svi električni priključci pravilno izolirani i da se pridržavate važećih sigurnosnih standarda. Samo za upotrebu s pivom.  
Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom i suhom mjestu, zaštićiti od vlage.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

**(FR) Spécifications du produit:**  
Taille: Unité compacte, dimensions exactes non spécifiées  
Matériau: Acier inoxydable (mat brossé) pour la colonne de tige/cap  
Utilisation prévue: Usine de robinet de bière à usage commercial ou privé  
Informations de sécurité et avertissements: Lors de l'installation et de l'utilisation de la centrale, veiller à ce que toutes les connexions électriques soient correctement isolées et à ce que les normes de sécurité applicables soient respectées. Convient uniquement pour une utilisation avec la bière.  
Instructions de stockage: Conserver frais et sec, protéger contre l'humidité.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.  
**(SV) Produktspecificationer:**  
Storlek: Kompakt enhet, exakta dimensioner som inte specificeras  
Material: Rostfritt stål (matt borstet) till stam/cap-kolumnen  
Avsedd användning: Ölskänslingsanläggning för kommersiell eller privat bruk  
Säkerhetsinformation och varningar: När du installerar och använder kraftverket, se till att alla elektriska anslutningar är korrekt isolerade och att tillämpliga säkerhetsstandarder respekteras. Endast lämplig för användning med öl.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara sval och torr, skydda mot fukt.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförfordning.

**(SK) Špecifické produkty:**  
Velikost: Kompaktná jednotka, presné rozmery nie sú uvedené  
Materiál: Nerezová oceľ (matt kefa) pre stĺpec kmeňovychť  
Určené použitie: Pivo kohútik rastlin pre komerčné alebo súkromné použitie  
Bezpečnostné informácie a varovania: Pri inštalácii a používaní elektrárne, uistite sa, že všetky elektrické pripojenia sú správne izolované a že platné bezpečnostné normy sú rešpektované. Iba vhodné na použitie s pivom.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte chladné a suché, chrániť pred vlhkosťou.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

**(LT) Produkto specifikacijos:**  
Dydis: kompaktiškas vienetas, tikslūs matmenys nenurodyti  
Medžiaga: Nerūdijantis plienas (matinis šepetys), skirtas stiebui / kepuraitėi  
Numatytas naudojimas: Alaus čiaupai, skirti komerciniam arba privačiam naudojimui  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Montuojant ir naudojant elektrinę, užtikrinti, kad visos elektros jungtys būtų tinkamai izoliuotos ir būtų laikomasi taikomų saugos standartų. Tinka tik su alumi.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti šalta ir sausa, apsaugoti nuo drėgmės.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

**(ES) Especificaciones del producto:**  
Tamaño: Unidad compacta, dimensiones exactas no especificadas  
Material: Acero inoxidable (matt cepillado) para la columna tallo/cap  
Uso previsto: Planta de grifería para uso comercial o privado  
Información de seguridad y advertencias: Al instalar y utilizar la central eléctrica, asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén debidamente aisladas y que se respeten los estándares de seguridad aplicables. Sólo adecuado para uso con cerveza.  
Instrucciones de almacenamiento: Guardar fresco y seco, proteger contra la humedad.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

**(DA) Produktspecificationer:**  
Størrelse: Kompakt enhed, nøjagtige dimensioner ikke angivet  
Materiale: Rustfrit stål (mat børstet) til stumstiljen  
Påtenkt anvendelse: Øl tap plante til kommercial eller privat brug  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Når du installerer og bruger kraftverket, sørg du for at alle elektriske forbindelser er ordentligt isoleret, og at gældende sikkerhedsstandarder overholdes. Kun egnet til bruk sammen med øl.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar koldt og tørt, beskyt mod fugt.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

**(HU) Termékjellemzők:**  
Mérlet: Kompakt egység, pontos dimenziók nem meghatározottak  
Anyag: Rozsdamentes acél (matt brushed) a szár/cap oszlophoz  
Tervezett felhasználás: Sörsap növény kereskedelmi vagy privát használatra  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Az erőmű telepítés és felhasználása során gondoskodjon arról, hogy minden elektromos kapcsolatot megfelelően szigeteljenek, és tiszteletben tartás az alkalmazandó biztonsági előírásokat. Csak alkalmas a sör használatára.  
Tárolási utasítások: Bolt hűvös és száraz, védje a nedvességtől.  
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

**(LV) Produkta specifikācijas:**  
Izmērs: Kompakta vienība, precīzi izmēri nav norādīti  
Materiāls: Nerūsējošais tērauds  
Paredzētā lietošana: Alus krāna iekārta komerciālai vai privātai lietošanai  
Drošības informācija un brīdinājumi: Uzstādot un izmantojot spēkstaciju, jānodrošina, lai visi elektriskie savienojumi būtu pienācīgi izolēti un lai tiktu ievēroti piemērotie drošības standarti. Piemērots lietošanai tikai ar alu.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsu un sausu, sargāt no mitruma.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

**(IT) Specifiche del prodotto:**  
Dimensione: Unità compatta, dimensioni esatte non specificate  
Materiale: Acciaio inossidabile per la colonna di stelo/cap  
Uso previsto: Birra per uso commerciale o privato  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Quando si installa e si usa la centrale elettrica, assicurarsi che tutte le connessioni elettriche siano adeguatamente isolate e che le norme di sicurezza applicabili siano rispettate. Solo per la birra.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare fresco e secco, proteggere dall'umidità.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

**(NB) Produktspecificasjoner:**  
Størrelse: Kompakt enhet, nøyaktige dimensioner som ikke er spesifisert  
Materiale: Rustfritt stål (matt børstet) for stamme / cap kolonne  
Forventet bruk: Øltrykk anlegg til kommercial eller privat bruk  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Når du installerer og bruker kraftverket, sørg du for at alle elektriske forbindelser er riktig isolert og at gjeldende sikkerhetsstandarder respekteres. Kun egnet til bruk sammen med øl.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevar kjølig og tørt, beskytt mot fuktighet.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

**(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:**  
Μέγεθος: Συμπαγής μονάδα, ακριβείς διαστάσεις μη προσδιορισμένες  
Υλικά: Ανοξείδωτο ατσάλι (ματ βουρτσισμένο) για τη στήλη στελέχους/κεφαλή  
Σκοπούμενη χρήση: Φυτέρας μπυρών για εμπορική ή ιδιωτική χρήση  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Κατά την εγκατάσταση και χρήση του σταθμού παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, διασφαλίστε ότι όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι σωστά μονωμένες και ότι τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Κατάλληλο για χρήση μόνο με μπύρα.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε δροσερό και ξηρό, προστατεύστε από την υγρασία.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφαλεία των προϊόντων.

**(ET) Toote spetsifikatsioonid:**  
Suurus: Kompaktnes seade, täpsed mõõdmed määratlemata  
Materjal: Roostevaba teras (matt harjatud) varre/kapi kolonnil jaoks  
Eesmärgipärane kasutus: Õlletapid kommers- või erakasutuseks  
Ohutuseteave ja hoiatused: Elektrijaama paigaldamisel ja kasutamisel tuleb tagada, et kõik elektriliühendused oleksid nõuetekohaselt isoleeritud ja et järgitaks kohaldatavaid ohutusstandardeid. Sobib ainult õllega kasutamiseks.  
Säilitamisjuhised: Hoida jahes ja kuivas, kaitses niiskuse eest.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutusmäärusele.

**(PT) Especificações do produto:**  
Tamanho: Unidade compacta, dimensões exatas não especificadas  
Material: Aço inoxidável (matt escovado) para a coluna de haste/cap  
Uso pretendido: Planta de torneira de cerveja para uso comercial ou privado  
Informações de segurança e avisos: Ao instalar e usar a usina, assegure-se de que todas as conexões elétricas sejam isoladas corretamente e que os padrões de segurança aplicáveis sejam respeitados. Apenas adequado para uso com cerveja.  
Instruções de armazenamento: Armazene fresco e seco, proteja contra a umidade.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

**(PL) Specyfikacje produktu:**  
Rozmiar: Kompaktowa jednostka, dokładne wymiary nie określone  
Materiał: Stal nierdzewna (matowa szczotkowana) do kolumny trzonka / nakrętki  
Zamierzona użycie: Piwniarnia do zastawianiu komercyjnych lub prywatnych  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Przy instalowaniu i użytkowaniu elekrowni należy zapewnić właściwą izolację wszystkich połączeń elektrycznych oraz przestrzeganie obowiązujących norm bezpieczeństwa.  
Do stosowania wyłącznie z piwem.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w stanie schłodzonym i suchym, chronić przed wilgocią.  
Zgodność: Jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

**(BG) Спецификации на продукта:**  
Размер: Компактна единица, точни размери, които не са посочени  
Материал: Неръждаема стомана (матрирана) за стъблото/капковата колона  
Предназначена употреба: Заводи за бирена чешма за търговска или частна употреба  
Информация за безопасност и предупреждения: При инсталиране и използване на електроцентрала се гарантира, че всички електрически връзки са правилно изолирани и че приложимите стандарти за безопасност са спазени.  
Подходящ за употреба само с бира  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява хладно и сухо, предпазва от влага.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

**(GA) Sonraíochtaí Táirge:**  
Méid: anad dlúth, toisí cruinn nach bhfuil sonraíthe  
Abhar: Cruach dhomsála (matt brushed) le haghaidh an cóilín gas / caipín  
Úsáid Beartaíte: Gléasra sconna beoir le haghaidh úsáide tráchtála nó príobháidí  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhaidh: Nuair a shuiteáil agus ag baint úsáide as an ngléasra cumhachta, a chinntiú go bhfuil gach nasc leictreach insilte i gceart agus go bhfuil caighdeán sábháilteachta is infheidhme urrúnta. Ní ach oiriúnach le húsáid le beoir.  
Treoracha Stórála: Stóráil fionnuar agus tirim, a chosaint i gcoinne taise.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgi an AE.

